|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| marca_vertical+web | I. ERANSKINA **Dirulaguntza eskaeraren orria, irabazteko xederik gabeko elkarte eta erakundeentzat, lankidetzako urteko ekintza puntualak finantzatzeko xedez.**ANEXO I Formulario de solicitud de subvención dirigida a Asociaciones y Entidades sin ánimo de lucro para la financiación de acciones anuales, de carácter puntual, de cooperación al desarrollo | **1801** |
| **Berdintasun, Lankidetza eta Kulturartekotasun Zerbitzua** | **Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Eskaera zk. ◾** Nº de Solicitud |  |  |  | **Eskaera zk. ◾** Nº Solicitud |  | **Eskaera data** **◾** Fecha Solicitud |
| **Eskaera data** **◾** Fecha de Solicitud |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | (Administrazioak betetzeko **◾** A cumplimentar por la Administración **)** |

|  |
| --- |
| **ESKATZAILEA ◾** SOLICITANTE **(1)** |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Identifikazio agiria ◾** Documento identificativo |  | **Identifikazio zk.** **◾** Nº identificativo |  | **Sexua** **◾** Sexo |
| **□ IKZ** CIF | **□ NAN**DNI | **□ AIZ** NIE | **□ Besteren bat**Otro |  |  |  | **□ Emakumea**Mujer | **□ Gizona**Hombre |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Izena edo sozietatearen izena** **◾** Nombre o razón social |  | **Lehen abizena ◾** Primer apellido |  | **Bigarren abizena ◾** Segundo apellido  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Helbidea (kalea)** **◾** Domicilio (calle) |  | **Zk.** **◾** Núm. |  | **Letra** |  | **Eskra.** **◾** Escal. |  | **Solairua** **◾** Piso |  | **Aldea** **◾** Mano |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Herrialdea ◾** País |  | **Probintzia ◾** Provincia |  | **Udalerria ◾** Municipio  |  | **Herria ◾** Localidad |  | **P. K. ◾** C. P. |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Telefonoa ◾** Teléfono |  | **Mugikorra ◾** Móvil |  | **Faxa ◾** Fax |  | **Posta elektronikoa ◾** Correo electrónico |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **JAKINARAZPENETARAKO HELBIDEA ◾** DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIÓN POSTAL (2)**(Ez da bete behar eskatzailearen datuekin bat egiten badute ◾** No rellenar si coincide con los datos de la entidad solicitante) |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Helbidea (kalea)** **◾** Domicilio (calle) |  | **Zk.** **◾** Núm. |  | **Letra** |  | **Eskra.** **◾** Escal. |  | **Solairua** **◾** Piso |  | **Aldea** **◾** Mano |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Herrialdea ◾** País |  | **Probintzia ◾** Provincia |  | **Udalerria ◾** Municipio  |  | **Herria ◾** Localidad |  | **P. K. ◾** C. P. |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **LEGEZKO ORDEZKARIA ◾** REPRESENTANTE LEGAL **(Pertsona juridikoentzat nahitaezkoa da ◾** Obligatorio para las personas jurídicas) |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Identifikazio agiria ◾** Documento identificativo |  | **Identifikazio zk.** **◾** Nº identificativo |  | **Sexua** **◾** Sexo |  |
| **□ NAN**DNI | **□ AIZ**NIE | **□ Besteren bat**Otro |  |  |  | **□ Emakumea**Mujer | **□ Gizona**Hombre |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Izena ◾** Nombre  |  | **Lehen abizena ◾** Primer apellido |  | **Bigarren abizena ◾** Segundo apellido  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Protokolo zk.** **◾** Nº protocolo |  | **Data ◾** Fecha |  | **Notarioa ◾** Notario  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Telefonoa ◾** Teléfono |  | **Mugikorra ◾** Móvil |  | **Faxa ◾** Fax |  | **Posta elektronikoa ◾** Correo electrónico |
|  |  |  |  |  |  |  |

**□ Entitateak soldatapeko langileak dauzka ◾** La entidad solicitante tiene personal asalariado a su cargo

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Aurkeztutako aurrekontua ◾** Presupuesto presentado |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ustezko sarrerak ◾** Ingresos previstos |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Eskatutako zenbatekoa ◾** Importe solicitado |  |  |

**Jardueraren / Programaren Izena ◾** Denominación de la actividad / Programa **Aurrekontua** **◾** Presupuesto

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

|  |
| --- |
| **BANKU DATUAK ◾** DATOS BANCARIOS |

|  |  |
| --- | --- |
| Bankua ◾Banco |  |
|  IBAN |  |  |  SWIFT |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **EGITASMOAREN TEKNIKARI ARDURADUNA ◾** PERSONA TÉCNICA RESPONSABLE DEL PROYECTO **(Egitasmoaren edukien argibideetarako harremana ◾ A efectos de contacto para aclaración de contenidos del proyecto)** |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Izena ◾** Nombre  |  | **Lehen abizena ◾** Primer apellido |  | **Bigarren abizena ◾** Segundo apellido  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Telefonoa ◾** Teléfono |  | **Mugikorra ◾** Móvil |  | **Faxa ◾** Fax |  | **Posta elektronikoa ◾** Correo electrónico |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| ERANTZUKIZUNPEKO AITORPENA **◾** DECLARACIÓN RESPONSABLE  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Markatu “x” batez behar dena: **□** Ordezkatzen dudan erakundeak baduela dagokion administrazio publikoak emandako “Emakumeen eta gizonen arteko aukera berdintasunari laguntzen dion erakundea” izeneko ziurtagiria. **□** Ordezkatzen dudan erakundeak inguruabar hauetakoren bat betetzen duela:**□** Berdintasun Plana du.**□** Erakundearen zuzendaritza batzordeko kideen artetik, gutxienez, ehuneko 50 emakumeak dira.**□** Emakumeen eta gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 3. artikuluan jasotako printzipioak betetzen ditu.**□** Hizkuntza ez sexista erabiltzen du agiri eta euskarrietan. **□** Emakumeen eta gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 16. artikuluan jasotako betebeharra betetzen du. |  | Márquese con una “x” lo que corresponda: **□** Que la entidad a la que represento está acreditada como “Entidad colaboradora en igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres” por la correspondiente Administración Pública. **□** Que en la entidad a la que represento concurre(n) alguna(s) de las circunstancias siguientes:**□** Existe un Plan de Igualdad.**□** La Junta Directiva de la entidad está integrada por, al menos, un 50 por ciento de mujeres.**□** Cumple los principios del artículo 3 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.**□** Utiliza un lenguaje no sexista en sus documentos y soportes. **□** Cumple la obligación del artículo 16 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres. |

|  |
| --- |
| **AGIRIAK (Erantsitako dokumentazioa adierazi)**DOCUMENTACIÓN (Señalar la documentación que se adjunta) |

**OHARRAK: Agiriak lehendik aurkeztuta badaude, adierazi non eta noiz aurkeztu ziren.**

OBSERVACIONES: Si la documentación está presentada, indicar dónde y cuándo.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | **OHARRAK** ◾ OBSERVACIONES |
| **Eredu ofizialaren araberako I. eranskina, erakundearen legezko ordezkaritza duen pertsonak sinatua.** | Anexo I según modelo oficial firmado por la persona que tenga la representación legal de la organización. | **□** |  |
| **Erakundeak kasuan kasuko administrazio erregistroan izena emanda duela frogatzen duen agiria.** | Documento acreditativo de la inscripción de la entidad en el Registro Administrativo correspondiente. | **□** |  |
| **Proiektuaren inprimakia, Arabako Foru Aldundiak emana (II. eranskina). Aurrekontuaren azalpenean, eurotan eskatutako dirulaguntza kalkulatzeko erabilitako kanbio tasa adierazi behar da.** | Formulario del proyecto facilitado por la Diputación Foral de Álava (anexo II). En la explicación del presupuesto se debe indicar el tipo de cambio utilizado para el cálculo de la subvención solicitada en euros. | **□** |  |
| **Eskaera sinatzen duen pertsonaren NANaren fotokopia eta erakunde edo elkarte eskatzailearen ordezkaritzan ari dela frogatzen duen agiria.** | Fotocopia del DNI de quien firma la solicitud y documento que acredite que actúa en representación de la asociación o entidad solicitante. | **□** |  |
| **Erakunde eskatzailearen IFKren fotokopia** | Fotocopia del CIF de la entidad solicitante. | **□** |  |
| **Baldin eta beste dirulaguntza publiko eta/edo pribaturen eskatu bada, haien egiaztagiriak aurkeztu behar dira zenbat diru eskatu den adieraziz.** | Caso de haber solicitado otras subvenciones públicas y/o privadas, documentación acreditativa de las mismas con indicación del importe solicitado. | **□** |  |
| **Proformako fakturak aurkeztuz gero, zenbakituta aurkeztuko dira taula batean. Taula horrek faktura bakoitzaren zenbatekoa eta denen batura jasoko ditu, eurotan.** | En el caso de presentar facturas proforma, éstas deberán presentarse claramente numeradas en una tabla que recoja los importes de cada una de ellas y la cantidad total de las facturas presentadas con su valor en euros.  | **□** |  |
| **Erakundeak indarrean dituen estatutuen fotokopia eta Elkarte eta Erakundeen Erregistroan legez eratu eta erregistratuta dagoela egiaztatzen duen dokumentazioa.** | Fotocopias de los estatutos de la entidad solicitante, en el caso de no haber tenido ningún proyecto aprobado por Diputación Foral de Álava en los dos últimos años. | **□** |  |
| **Antolamenduaren lehendakariak sinatutako agiria, ziurtatzen duena entitate eskatzaileak gizarte egoitza edo egitura finko edo egonkorra baduela Arabako Lurralde Historikoan, eta konpromisoa erakusten duena jarraipena ordezkaritza horretatik egiteko.** | Documento firmado por el presidente o presidenta de la organización en el que se certifique que la entidad solicitante dispone de sede social o estructura fija o estable en el Territorio Histórico de Álava y se refleje el compromiso de realizar el seguimiento desde dicha Delegación. | **□** |  |
| **Elkartea edo erankunde eskatzailearen zuzendaritza batzordearen osaketaren aktaren fotokopia.** | Fotocopia del acta de composición de la junta directiva de la asociación o entidad solicitante. | **□** |  |
| **Egoitza nagusia Arabako Lurralde Historikotik kanpo duten erakundeek dagokien Zerga Ogasunarekin dituzten zerga betebeharrak bete dituztela azaltzen duen ziurtagiria.** | En el caso de organizaciones con sede principal fuera del Territorio Histórico de Álava, certificado de estar al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias en la Hacienda Tributaria correspondiente. | **□** |  |
| **Erakunde eskatzailearen organigrama.** | Organigrama de la entidad solicitante. | **□** |  |
| **Langile atzerriratuei dagokienez, ondoko hauek bidali behar ditu: langile horiek hara bidaltzeko dagoen beharrari buruzko justifikazio memoria, eskatutako gaitasun profesionalerako irizpideak, egingo dituzten lanen iraupena eta azalpena eta kontzeptu horregatik egotzitako gastuak.** | Para el caso de personal expatriado, memoria justificativa de la necesidad de envío de dicho personal, así como los criterios de aptitud profesional requerida, la duración y descripción de las tareas que desempeñará y los gastos imputados por este concepto. | **□** |  |
| **Dirulaguntza erakunde elkarte batek eskatzen badu, deialdi honetan jasotako agiriak eta hitzarmena.** | En el caso de solicitudes presentadas por agrupaciones de entidades, el convenio y documentos previstos en estas bases. | **□** |  |
| **Erakunde eskatzaileari eta tokiko bazkideari proiektuak dakarzkien eskubideak eta betebeharrak azaltzen dituen agiria, bertan jasorik, baita, proiektuak ekarritako ondasun higigarri eta higiezin guztiak biztanleria onuradunaren edo hura ordezkatzen duten erakunde publikoen eskuetara pasatuko direla.** | Documento en el que se recojan los derechos y obligaciones que supone el proyecto para la entidad solicitante y la socia local, con indicación expresa de que todos los bienes muebles e inmuebles derivados del proyecto pasarán a manos de la población beneficiaria o de las instituciones públicas que la representen.  | **□** |  |
| **BEZa ordaintzetik salbuetsita daudela azaltzen duen ziurtagiria aurkeztu behar dute, dagokien zerga administrazioak emana, eta Balio Erantsiaren gaineko Zergan (BEZa) lainaren erregelan daudenek, portzentajearen justifikazioa.** | Certificado de exención de IVA expedido por la Administración tributaria competente; y aquellas que se encuentren en regla de prorrata en el Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), justificación del porcentaje. | **□** |  |
| **Hala badagokio, entitateak proiektuari egiteko ekarpen balorizatuaren aurreikuspenaren gaineko erantzukizunpeko adierazpena. Langile boluntarioen balorizazioan, aipatutako langileen balorizazio aurreikuspenaren azalpen idazkia (ekintza bakoitzean egindako bolondres lan-ordu kopurua eta beren kostua adieraziz).** | Si procede, declaración responsable de previsión de aporte valorizado por parte de la entidad al proyecto. En el caso de valorización de personal voluntario, escrito explicativo de la previsión de valorización de dicho personal (con indicación de la estimación de las horas de trabajo voluntario que se aportan en cada actividad y su respectivo coste). | **□** |  |
| **Hala badagokio, erakundeak Araban dituen boluntarioen aseguruak ordaindu izanaren egiaztagiriak.** | Si procede, documentación acreditativa del pago de los seguros de voluntariado en Álava con que cuenta la entidad. | **□** |  |
| **Entitate eskatzailearen azken bi urteetako diru sarreren eta gastuen aurrekontua** | Presupuesto de ingresos y gastos de la Entidad solicitante de los dos últimos años | **□** |  |
| **Hala badagokio, lankidetzaren arloko arabar agente ezohikoekiko lankidetza ekimenak nola garatu diren egiaztatzen duten dokumentuak.** | Si procede, documentos acreditativos del desarrollo de iniciativas colaborativas con agentes alaveses no tradicionales de la cooperación | **□** |  |
| Hala badagokio azpikontrataziorako baimen eskaera (II. eranskineko eraduaren arabera) | Si procede solicitud de autorización para subcontratación (según modelo incluido en el Anexo II) | **□** |  |

\* La Dirección de Igualdad y Derechos Humanos de la Diputación Foral de Álava podrá requerir a las entidades solicitantes cuanta documentación e información complementaria considere necesaria para la adecuada evaluación y resolución de la solicitud presentada.

\* Si la documentación requerida estuviera ya presentada en la Diputación Foral de Álava ha de indicarse lugar y fecha de presentación de la misma.

|  |
| --- |
|  |

En los supuestos de imposibilidad material de obtener el documento, el órgano competente podrá requerir a la persona solicitante su presentación, o, en su defecto, la acreditación por otros medios de los requisitos a que se refiere el documento, con anterioridad a la formulación de la propuesta de resolución.

\*La presentación de la solicitud de subvención conlleva la autorización de la entidad solicitante para que el órgano gestor pueda obtener de manera directa la acreditación de las circunstancias a las que se refiere el artículo 4 de la convocatoria (requisitos para solicitar la subvención) y, en especial, lo relativo a la situación con la Hacienda Foral de Álava (incluida, en su caso, la exención de IVA y el porcentaje en la regla de prorrata en el IVA) y Seguridad Social, salvo en el caso de aquellas entidades cuya sede social no radique en el Territorio Histórico de Álava, que deberán aportar ellas la certificación relativa a la Hacienda correspondiente.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  | *(****Tokia eta data* ◾** *Lugar y fecha)* |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Eskatzailearen/Ordezkariaren sinadura ◾** Firma de la persona solicitante/representante |  |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Oharra (1) |  | Nota (1) |
| **Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduak (DBEO) ezarritakoa betetzeko, jakinarazten dizugu emango dizkiguzun datuak DIPUTATU NAGUSIAREN DIRULAGUNTZAK fitxategian sartuko direla, horren titularra Arabako Foru Aldundia dela, eta helburu hauetarako tratatuko direla datu horiek: laguntzak eta dirulaguntzak kudeatzeko eta, gero, ordaintzeko, hala egin behar denean, lehia eta lehia askeko prozeduretan, dirulaguntza izendunetan eta dirulaguntza zuzenetan.****Datu horiek isilpekoak izango dira. Datu horiek ez zaizkie jakinaraziko hirugarrenei, salbu eta legez baimentzen diren kasuetan.** **Datuok eskuratu, zuzendu, baliogabetu eta aurka egiteko eta mugatzeko eskubideak erabili ahal izango dituzu, zeinak DBEOk aitortzen baititu, Arabako Foru Aldundiaren Erregistro Bulegora joz (Probintzia plaza, 5. 01001, Gasteiz, Araba) edo Datuak Babesteko Ordezkariaren bitartez (dbo-dpd@araba.eus). Informazio gehiago behar izanez gero: http://www.araba.eus/web/AvisoLegalAmpliado** |  | Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD), le informamos que los datos que usted nos facilita van a ser incluidos en el Fichero de SUBVENCIONES DEL DIPUTADO GENERAL titularidad de Diputación Foral de Álava cuyos tratamientos se realizan para la gestión de ayudas y subvenciones y posterior reintegro, en su caso, en procedimientos de concurrencia competitiva, libre concurrencia, subvenciones nominativas y subvenciones directas.Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente. Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava).Para más información: http://www.araba.eus/web/AvisoLegalAmpliado |
| Oharra (2) |  | Nota (2) |
| Nahi baduzu administrazioak bide telematikoz bidal diezazkizun jakinarazpenak, alta eman beharko duzu Jakinarazpen Telematikoen Zerbitzuan eta, administrazioarekin harremanetan jartzeko, [posta elektroniko bakarraren helbidea (EBH)](https://webmail.indra.es/exchweb/bin/redir.asp?URL=http://notificaciones.administracion.es/PortalCiudadano/paginas/DEU/infoAlta.aspx) lortu. Ondoren, zerbitzu horrek gaituta dituen prozeduretan harpidedun egin ahal izango zara. Jakinarazpenak bide telematikoz jasotzeari utzi nahi izanez gero, nahikoa izango duzu dagokion prozeduran baja ematea.  |  | Si quiere que la Administración le remita las notificaciones por vía telemática, deberá darse de alta en el Servicio de Notificaciones Telemáticas y obtener una [dirección de correo electrónico única (DEU)](https://webmail.indra.es/exchweb/bin/redir.asp?URL=http://notificaciones.administracion.es/PortalCiudadano/paginas/DEU/infoAlta.aspx) con la que comunicarse con la Administración, suscribiéndose, posteriormente, a los [procedimientos](https://webmail.indra.es/exchweb/bin/redir.asp?URL=http://notificaciones.administracion.es/PortalCiudadano/paginas/Procedimientos/InfoSuscripcion.aspx) que tengan habilitado este servicio, podrá dejar de recibir las notificaciones de forma telemática al dar de baja la suscripción al procedimiento correspondiente |
| Oharra |  | Nota |
| Berdintasunaren arloko araudia betez, honako hau ADIERAZTEN DUT:LEHENENGOA.- Nik, ordezkatzen dudan erakundeak, edo ordezkatzen dudan erakundeko gobernu edo administrazio organoetan parte hartzen duen pertsona juridiko, fisiko edo erakunde bakar batek ere ez dugula sexuagatiko zuzeneko edo zeharkako bereizkeria ekintzarik egiten jendea onartzeko prozesuetan edo funtzionamenduan, SLOko 13. artikuluan eta Euskadiko Berdintasunaren Legeko 24(2) artikuluan xedatutakoaren arabera. |  | En cumplimiento de la normativa en materia de Igualdad DECLARO:PRIMERO.- Que ni la organización a la que represento, ni persona jurídica, física o entidad alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de la entidad a la que represento realizamos actos de discriminación directa y/o indirecta  por razón de sexo en los procesos de admisión o en el funcionamiento de conformidad con lo estipulado en el artículo 13 de la LGS y artículo 24(2) de la Ley de Igualdad de Euskadi |
| BIGARRENA.- Nik, ordezkatzen dudan erakundeak, edo sozietate honen gobernu edo administrazio organoetan parte hartzen duen pertsona bakar batek ere ez dugula egun zigor penalik edota administratiborik sexuagatiko bereizkeriagatik edota Gizarte Ordenako Arau Hausteei eta Zehapenei buruzko Legearen testu bategina onartu zuen abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretutik eta emakumeen eta gizonen arteko egiazko berdintasunerako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoko Hamalaugarren Xedapen Gehigarritik eratorritako emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari buruzko arau hausteengatik (besteak beste, eta mugatu gabe): | SEGUNDO .- Que ni yo, ni la organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, estamos actualmente sancionadas penal y/o administrativamente  por discriminación por razón de sexo y/o por  infracciones en materia de  igualdad  entre mujeres y hombres  derivadas del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social  y  Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 3/2007,  para la igualdad efectiva de mujeres y hombres de 22 de marzo (entre otras, a título no limitativo): |
| 1. Ez bete Langileen Estatutuak edo aplikagarri den hitzarmen kolektiboak berdintasun planen arloan ezarritako betebeharrak. 2. Ordainsariei, lanaldiei, prestakuntzari, promozioari eta gainerako lan baldintzei dagokienez, sexuagatik zuzeneko edo zeharkako bereizkeria kaltegarriak dakartzaten enpresaren erabaki aldebakarrak,3. Tratu berdintasunaren eta bereizkeriarik ezaren printzipioa betetzea eskatzeko enpresan egindako erreklamazio baten edo administrazio edo justizia ekintza baten aurrean langileen aurkako tratua dakarten erakundearen erabakiak.4. Sexuagatik enplegua lortzeko zuzeneko edo zeharkako bereizkeria dakarten baldintzak ezartzea.5. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea nornahi dela ere. 6. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea nornahi dela ere, baldin eta enpresaburuak, jakinaren gainean, ez badu neurrik hartu halakorik ekiditeko.7. Berdintasun planik ez egitea edo aplikatzea edo, halakorik izan arren, argi eta garbi ez betetzea, baldin eta plan hori egiteak abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuaren 46.bis.2 paragrafoan xedatutakoari erantzuten badio. Legegintzako dekretu horrek Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du. | 1. No cumplir las obligaciones que en materia de planes de igualdad establecen el Estatuto de los Trabajadores o el convenio colectivo que sea de aplicación 2. Decisiones unilaterales de la empresa que impliquen discriminaciones directas o indirectas adversas en materia de retribuciones, jornadas, formación, promoción y demás condiciones de trabajo, por razón de sexo,3. Decisiones de la entidad que supongan un trato desfavorable de las y los trabajadores como reacción ante una reclamación efectuada en la empresa o ante una acción administrativa o judicial destinada a exigir el cumplimiento del principio de igualdad de trato y no discriminación4. Establecer condiciones que constituyan una discriminación directa o indirecta para el acceso al empleo por razón de sexo5. Acoso sexual, cuando se produzca dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo de la misma 6. Acoso por razón de sexo, cuando se produzcan dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo del mismo, siempre que, conocido por el empresario, éste no hubiera adoptado las medidas necesarias para impedirlo7. No elaborar o no aplicar el plan de igualdad, o hacerlo incumpliendo manifiestamente los términos previstos, cuando la obligación de realizar dicho plan responda a lo establecido en el Apartado 2 del 46 bis del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social. |